

ISOLA
DEL
SOLE

festival corale internazionale



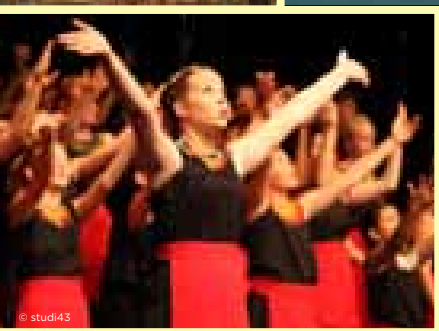
Grado (Italy)
1-5 ottobre 2014

7° Festival e Concorso Corale Internazionale

7th International Choir Festival and Competition



© Fabio Parenzan



© studi43

AN  INTERKULTUR EVENT

INTERKULTUR EVENTS

2015

Registration Deadline:
OCT 27, 2014
Early Bird: SEP 8, 2014



International Choir Competition & Festival Bad Krozingen

March 4 – 8, 2015
Bad Krozingen, Germany

03

Registration Deadline:
OCT 20, 2014
Early Bird: SEP 1, 2014



**Canta en Primavera – Málaga 2015
Festival Coral Internacional**

March 11 – 15, 2015
Málaga, Spain

03

Registration Deadline:
NOV 24, 2014
Early Bird: SEP 15, 2014



**VOCE DAL LIDO 2015
1st International Choir Festival**

April 8 – 12, 2015
Jesolo, Italy

04

Registration Deadline:
DEC 1, 2014
Early Bird: SEP 29, 2014



**4th Vietnam International
Choir Competition – Hội An 2015**

April 29 – May 3, 2015
Hội An, Vietnam

04

Registration Deadline:
JAN 12, 2015
Early Bird: OCT 27, 2014



**5th International Anton Bruckner
Choir Competition & Festival**

June 3 – 7, 2015
Linz, Austria

06



Registration Deadline:
FEB 16, 2015
Early Bird: NOV 17, 2014



**2nd European Choir Games
& Grand Prix of Nations**



July 5 – 12, 2015
Magdeburg, Germany

07

Registration Deadline:
MAR 2, 2015
Early Bird: DEC 8, 2014



**International Johannes Brahms
Choir Festival & Competition**

July 15 – 19, 2015
Wernigerode, Germany

07



**Puccini International Choir Festival
Choir Competition & Festival**

September 30 – October 3, 2015
Torre del Lago Puccini, Italy

09



**KALAMATA 2015
International Choir Competition & Festival**

October 14 – 18, 2015
Kalamata, Greece

10



**CANTA AL MAR 2015
4th Festival Coral Internacional**

October 21 – 25, 2015
Caella & Barcelona, Spain

11

Photo Credits: 1 © Studio 43 | 2 © INTERKULTUR | 3 © Kevin Husted



7° Festival e Concorso Corale Internazionale “ISOLA DEL SOLE”, Grado, 1 - 5 ottobre 2014

Organizzatori – Organizers
INTERKULTUR

In collaborazione con - In cooperation with
Promhotels 2001 Srl

Patrocinio - Patronage
Comune di Grado - *Municipality of Grado*

Presidente di INTERKULTUR - President INTERKULTUR
Günter Titsch (Germania, *Germany*)

Comitato artistico - Artistic committee
Prof. Giovanni Acciai (Italia, *Italy*)
Prof. Dr. Ralf Eisenbeiß (Germania, *Germany*)
Christian Ljunggren (Svezia, *Sweden*)

Interkultur Board
Günter Titsch (Germania, *Germany*)
Wang Qin (Cina, *China*)
Stefan Bohländer (Germania, *Germany*)
Prof. Dr. Ralf Eisenbeiß (Germania, *Germany*)

Direzione organizzativa – Project Manager
Rossana Toesco (Italia, *Italy*)



INDICE - TABLE OF CONTENT

Nazionalità dei cori partecipanti – <i>Nationality of the participating choirs.</i>	pag. 5
Saluti - <i>Greetings.</i>	pag. 7
Organizzatori - <i>Organizers</i>	pag. 15
Comitato artistico – <i>Artistic committee</i>	pag. 23
Giuria – <i>Jury</i>	pag. 31
Programma generale – <i>General schedule</i>	pag. 39
Programma del concorso – <i>Competition program.</i>	pag. 47
Workshop.	pag. 54
Cori partecipanti – <i>Participating choirs</i>	pag. 57
Team.	pag. 66





NAZIONI DEI CORI PARTECIPANTI - *NATIONS OF THE PARTICIPATING CHOIRS*

1. **BIH** Bosnia Herzegovina – *Bosnia and Herzegovina*
2. **D** Germania – *Germany*
3. **H** Ungheria - *Hungary*
4. **I** Italia – *Italy*
5. **LT** Lituania – *Lithuania*
6. **PRC** Repubblica Popolare Cinese – *People's Republic of China*
7. **RI** Indonesia - *Indonesia*
8. **RUS** Russia - *Russia*
9. **S** Svezia – *Sweden*
10. **SLO** Slovenia – *Slovenia*
11. **WAN** Nigeria – *Nigeria*





An aerial photograph of a coastal town and harbor. The town is built on a peninsula, with a prominent green field (likely a stadium) in the center. The harbor is filled with water, and several large, rectangular structures are visible in the water, possibly piers or breakwaters. The sky is a clear, bright blue. The text "SALUTI GREETINGS" is overlaid in the lower right quadrant of the image.

SALUTI
GREETINGS



Edoardo Maricchio

Sindaco di Grado
Mayor of Grado

Saluto della Città di Grado

Sono particolarmente lieto di porgere il caloroso benvenuto della Città di Grado e dell'Amministrazione comunale a tutti i partecipanti al 7° Festival Corale Internazionale "Isola del Sole" che si terrà dall'1 al 5 ottobre 2014.

E' un grande onore per la nostra città, che vanta un'antica tradizione canora, ospitare nuovamente una manifestazione così prestigiosa che vedrà riuniti gruppi corali provenienti da diversi paesi del mondo.

Questo importante appuntamento contribuisce a diffondere la musica canora nelle sue molteplici forme e favorisce incontri ed amicizie, superando barriere culturali, sociali e linguistiche.

Nei quattro giorni del Concorso il canto si sentirà in ogni angolo della nostra città e sono certo che i gradesi seguiranno con particolare interesse e simpatia le vostre esibizioni.

Auspucando di poter ospitare questa bellissima manifestazione anche nei prossimi anni, auguro a tutti voi un sereno soggiorno sulla nostra isola.

I am very pleased to welcome, in the name of the city of Grado and the municipal administration, all participants at the 7th International Choral Festival "Island of the Sun", which will be held from 1 to 5 October 2014.

It is a great honor for our city, with an ancient tradition of singing, to host such a prestigious event that will bring together choral groups from all different countries of the world.

This important event helps to spread the melodious music in its many forms and encourages encounters and friendships, overcoming cultural barriers, social and language skills.

During the four days of the competition this music will be heard in every corner of our city and I am sure that the Grado's people will follow with great interest and sympathy your performances.

Hoping to host this wonderful event again in the next years, I wish you all a pleasant stay on our Island.





Günter Titsch

Presidente di Interkultur
President of Interkultur

Cari amici di INTERKULTUR,

Desidero darvi un caloroso benvenuto alla settima edizione del nostro Concorso Corale Internazionale ISOLA DEL SOLE, che - dopo una lunga pausa - siamo lieti di riproporre nella sua completezza qui a Grado.

Grado, l'Isola del Sole, con i suoi angoli pittoreschi, i suoi stretti vicoli nel centro storico e le innumerevoli attrazioni che la Regione offre tutt'intorno alle bellissime città di Gorizia, Udine e Trieste, è il luogo ideale per un incontro di cori internazionali.

La Regione tutta traspira secoli di antiche culture, tra un magnifico paesaggio lagunare e il mare; i concerti tenuti nella millenaria Basilica di Aquileia in particolare, promettono sia agli ascoltatori che agli stessi esecutori momenti di alta espressione artistica.

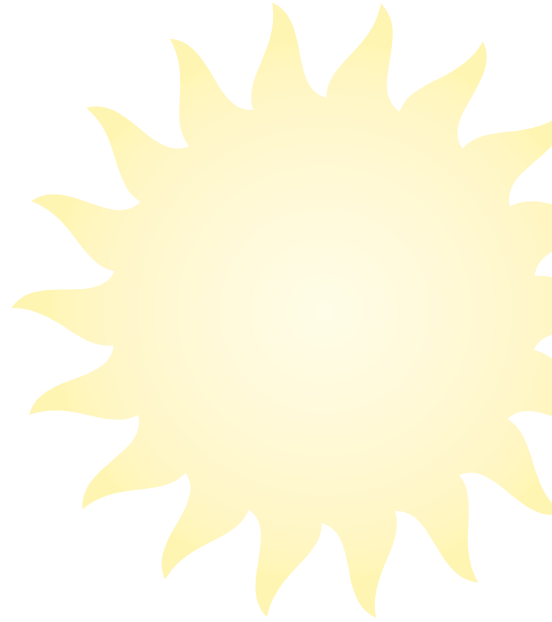
Gli ultimi anni sono stati per i festival di INTERKULTUR l'inizio di una grande espansione: oltre a nuove località che abbiamo aggiunto via via come sedi delle nostre manifestazioni, ormai sparse in tutto il mondo, abbiamo saputo conformare e rafforzare sempre più i contenuti in base alle

esigenze e ai desideri che provenivano dai cori stessi. Così accanto ai concorsi internazionali classici veri e propri, che costituiscono il biglietto da visita della nostra Organizzazione ormai da più di due decenni, abbiamo creato e modellato svariate proposte pedagogiche, che i cori possono sfruttare al meglio secondo le loro necessità, sia che si tratti di prove con valutazione, elaborazioni di brani con esperti, colloqui individuali con i membri d giuria oppure seminari. Senza dimenticare l'opportunità di poter "fare musica" nei concerti di amicizia con cori provenienti da altre culture, un momento che è divenuto con il tempo sempre più importante.

Desidero ringraziare tutti coloro che hanno reso possibile questa manifestazione in particolare i nostri partner locali della Promhotels e naturalmente il Comune di Grado.

Auguro a tutti i partecipanti giornate dense di ispirazione, nella prospettiva di un grande ritorno del nostro Festival anche negli anni a venire.

Cordialmente



Dear Friends of INTERKULTUR,

Welcome to the 7th International Choir Festival "Isola del Sole" in Grado. INTERKULTUR is very happy to have included this extraordinarily renowned event in its considerable schedule of events again after a longer interval. The sun-kissed island of Grado, well-liked and treasured for its numerous venues, the short distances in a historic town and the various tourist attractions to be discovered in and around the cities of Gorizia, Udine and Trieste, is an ideal place for the encounter of international choirs. The entire region breathes the close interrelation between centuries-old culture, the magnificent lagoon landscape and the sea. Especially the concerts performed at the Basilica of Aquileia, built more than a thousand years ago, are an outstanding treat for audience and singers alike to experience fascinating artistic and emotional moments. In the course of the last years, the range and character of music events organized by INTERKULTUR have been marked by profound developments. Apart from the new festival venues around the world that we have added to our list, we have undertaken steps to modify the contents of the events to match them in an even better way to the requests and wishes of the choirs. This means that now the actual international competitions our organization has been renowned for over the last more

than two and a half decades go along with numerous training, practise and course-type of offers that choirs may make use of according to their interests and needs. In any case, all offers are designed to be of tremendous benefit to all participants, no matter whether they go for counselling sessions, private rehearsals guided by experts, choir director meetings or workshops. And not to forget the fascinating opportunities provided by our friendship concerts, namely to meet and get to know singers from other choirs and cultures around the globe and to sing and make music together with them – a feature of our events we are very glad to have been providing more room for for quite some time.

I would like to express my sincere gratitude to all the persons that have given their very best to make this event possible, our Partner of Promhotels and of course the Town Hall of Grado.

I wish all participants wonderful days full of delight and inspiration at our "Isola del Sole" festival here in Grado and look forward to a brilliant development of this Festival in the years to come.

Cordially yours,

CHOIR TV

CREATE THE WORLD OF VOICES

Discover spectacular videos
from the world of choirs on ChoirTV.com!

ADD YOUR
VIDEOS!

www.ChoirTV.com



BAD KROZINGEN
Internationaler Chorwettbewerb & Festival

March 4 – 8, 2015
Bad Krozingen, Germany

CHORFESTSPIELE BAD KROZINGEN

International Choir Competition & Festival



Scan QR code and get more
information

Interkultur

Ruhberg 1
35463 Fernwald (Frankfurt / Main) Germany
phone: +49 (0) 6404 69749-25
fax: +49 (0) 6404 69749-29
e-mail: mail@interkultur.com
badkrozingen.interkultur.com





ORGANIZZATORI
ORGANIZERS



... costruire ponti per incontrarsi.

Ponti per incontrarsi

Il 1° Concorso Corale di Budapest la cui prima edizione risale al 1988 ha creato una delle più importanti manifestazioni culturali in Europa. La serie di festival internazionali di INTERKULTUR, organizzazione non-profit con sede in Germania, è ormai denominazione conosciuta a livello mondiale per l'alto livello raggiunto sia sotto il profilo artistico che organizzativo e punto di riferimento della coralità internazionale che annovera sostenitori in tutto il mondo.

Il maggior successo di *INTERKULTUR* è stata l'idea di applicare l'antico ideale olimpico al mondo della musica corale. Da questa idea sono nate le olimpiadi corali del 2000 a Linz (Austria), il cui felice esito è stato bissato poi ogni due anni, in Corea del Sud (Busan 2002), a Brema (Germania) nel 2004, a proseguito a Xiamen (Cina) nel 2006 con i World Choir Games, seguito nel 2008 da Graz (Austria), Shaoxing (Cina) nel 2010, ed infine Cincinnati (USA) nel 2012. L'ultima edizione si è tenuta nel luglio di quest'anno a Riga (Lettonia), che è stata anche la più grande in termini di numeri con 27.000 partecipanti. La prossima edizione dei World Choir Games si terrà nel 2016 nella città olimpica di Sochi in Russia.

Altra pietra miliare raggiunta nella storia di INTERKULTUR è stata la creazione di un campionato mondiale per formazioni corali la cui prima edizione si è svolta nel 2009 nella Provincia di Gyeongnam (Repubblica di Corea), seguita dai *World Choir Championships for Youth and Young Adults* che si sono svolti a Graz (Austria) nel 2011.

Sempre a Graz è stata organizzata nel luglio del 2013 anche la prima edizione degli *European Choir Games and the "Songs of Spirit Festival"*, la versione europea dei World Choir Games, la cui seconda edizione si svolgerà a Magdeburg (Germania) nel luglio del 2015.

• L'idea

INTERKULTUR è divenuto ormai sinonimo di un concetto artistico unico nel suo genere, poiché ha introdotto una novità rispetto al passato. Mentre importanti concorsi corali tradizionali sono riservati soltanto a cori appartenenti a un'élite a livello internazionale, i festival di INTERKULTUR, collocandosi parallelamente alla forma tradizionale, aprono le porte del confronto artistico a tutti i cori desiderosi di vivere l'esperienza del concorso e del festival in campo internazionale come momento di crescita. Uno dei valori ai quali il comitato artistico di INTERKULTUR tiene maggiormente, è che in tutti i concorsi possano trovare spazio sia i migliori gruppi sia la grande varietà di formazioni corali di tutti i livelli. Questa scelta artistica è stata copiata da numerosi concorsi sorti in questi ultimi anni. Con l'idea di organizzare ogni due anni i World Choir Games - già conosciuti come Choir Olympics - INTERKULTUR ha trovato la direzione che incoraggia il movimento corale internazionale verso nuovi impulsi e prospettive.

• Il marchio di qualità

Da più di un ventennio *MUSICA MUNDI®* rappresenta l'esclusivo marchio di qualità di tutte le manifestazioni di INTERKULTUR nel mondo. Sin dal primo festival di INTERKULTUR svoltosi a Budapest nel 1988 il sistema di valutazione - sul quale si basano tutti i concorsi - è stato perfezionato costantemente. Tutti i concorsi di *MUSICA MUNDI®* hanno come comune denominatore la qualità a garanzia della comparabilità rispettando tutti i livelli e fissando standard nel mondo della musica corale.

• I concorsi

Il nuovo concetto di base si rende concreto nella realizzazione di concorsi che offrono più categorie divise per



gradi di difficoltà per tutti i tipi di coro con o senza brani d'obbligo. In essi si vive un'atmosfera unica, in cui si offrono condizioni di partecipazione vantaggiose, dense occasioni di contatti artistici, interessanti workshops e consultazioni con esperti prima e dopo la prova in concorso vera e propria. Più di 200 tra esperti e direttori di coro in campo internazionale garantiscono la competente professionalità che contraddistingue le manifestazioni di INTERKULTUR.

• Il sistema di valutazione

La giuria assegna nei concorsi di INTERKULTUR diplomi corrispondenti ai dieci livelli nelle fasce oro, argento e bronzo ed assegna medaglie d'oro, d'argento o di bronzo ai World Choir Games e World Choir Championships in base al particolare sistema di valutazione di *MUSICA MUNDI®*. In ogni categoria si determina un "vincitore" o un "campione" e a esibizioni di particolare interesse vengono assegnati premi speciali. Alcuni festival contemplano la competizione riservata ai vincitori di categoria per l'assegnazione del gran premio al coro migliore, decretato così vincitore assoluto del concorso.

• La funzione pedagogica

Le manifestazioni di INTERKULTUR non sono solamente concorsi e festival internazionali. Momento di grande interesse per i partecipanti sono le numerose offerte di perfezionamento fondate su una grande competenza artistica e pedagogica. Durante la fase della consultazione per esempio, i cori hanno la possibilità di lavorare insieme a giurie internazionali ricevendo opinioni in merito al livello artistico nonché preziosi consigli pedagogico-artistici per affrontare meglio l'interpretazione del programma scelto. Parallelamente ai concorsi si organizzano inoltre congressi, seminari corsi di perfezionamento, nonché concerti in amicizia e concerti di gala che offrono ai partecipanti la possibilità di interagire con i cori della città ospite durante gli incontri internazionali di INTERKULTUR.

• I Paesi ospitanti i nostri festival

I festival di INTERKULTUR si sono svolti in Austria, Cina, Corea del Sud, Germania, Indonesia, Israele, Italia, Malesia, Malta, Repubblica Ceca, Spagna, Svezia, Ungheria, Vietnam e negli USA. Quest'autunno la Serbia ospiterà per la prima volta un nostro festival (ottobre 2014).

• I partecipanti

In totale, più di 7.600 cori con più di 340.000 partecipanti provenienti da 100 nazioni hanno preso parte fino ad oggi ai festival di INTERKULTUR. È interessante notare come più della metà dei partecipanti sia costituita da cori di bambini e cori giovanili i cui membri hanno meno di 25 anni di età.

• Finalità di sostegno

In virtù del suo statuto INTERKULTUR persegue le seguenti attività:

- promuovere festival musicali internazionali il cui scopo è di avvicinare cori di diversi paesi e culture favorendo la collaborazione internazionale attraverso il rispetto reciproco e contribuire così alla comprensione tra i popoli
- favorire la partecipazione di formazioni corali di bambini e giovanili provenienti da paesi economicamente deboli, in particolare
- favorire l'attività di cori amatoriali, specialmente di giovani, sia a livello locale o internazionale, che dimostrano costante sviluppo artistico
- sostenere l'impegno di promettenti direttori di coro, musicisti e coristi con l'assegnazione di buoni studio
- sponsorizzare progetti specifici

• European Culture Award

Nel 2006 la Fondazione INTERKULTUR ha ricevuto l'*European Culture Award*, riconoscimento iniziato da Hans Dietrich Genscher ed assegnato dal KulturForum Europa, per l'attività svolta in favore della comprensione tra i popoli e per il rafforzamento di un comune pensiero europeo nella cultura.



... Connecting bridges.

The first INTERKULTUR International Choir Competition in Budapest, held in 1988, was the start of one of the largest and most successful series of cultural events in Europe. The INTERKULTUR Event Series has meanwhile become known throughout the world for its high artistic and organizational standards and as a concept for the choirs and choir enthusiasts worldwide. These events are organized by INTERKULTUR, a non-profit organization based in Germany.

INTERKULTUR's biggest success to date was to bring the antique Olympic idea to the choral community. The Choir Olympics 2000 in Linz, Austria was the beginning of a Choir Olympic movement, with subsequent events in Busan, Republic of Korea in 2002, and Bremen, Germany in 2004. This success continued as the "World Choir Games" in Xiamen, China in 2006, Graz, Austria in 2008, Shaoxing, China in 2010, and Cincinnati, USA in 2012. In 2014, the World Choir Games were held in Riga, Latvia and marked the biggest event in the history of the choir Olympic idea attracting 27,000 participants. In 2016, the World Choir Games will come to the Olympic city of Sochi in Russia. Another milestone in the history of INTERKULTUR was to establish a World Championship for choirs. The first World Choir Championships debuted in 2009 in the Province of Gyeongnam, Republic of Korea, followed by the World Choir Championships for Youth and Young Adults in July 2011 in Graz, Austria. Graz again was the host city for a INTERKULTUR event, the first European Choir Games and the "Songs of Spirit Festival" were held in July 2013. The second edition of this European version of the World Choir Games will be held in Magdeburg, Germany in July 2015.

• **The Idea**

INTERKULTUR has become the symbol for a unique artistic idea, consisting of a new interpretation concerning the execution of choir festivals. In comparison to traditional meritorious choir competitions that only invite international elite choirs to take part; the INTERKULTUR competitions are open to all non-professional choirs. Choirs from all over the world, interested in gaining international festival and competition experience, can compete according to their level of artistic achievement. The Artistic Committee puts emphasis on the presence of the highest level of choral performers as well as on the presence of the greatest diversity of choirs in all competitions. This new type of competition has been copied by numerous organizations in the past two decades. With the idea to organize the World Choir Games, formerly known as "Choir Olympics" biennially, INTERKULTUR has opened a door to new impulses and perspectives for the national and international choral movement.

• **The Quality Seal**

For more than 20 years, MUSICA MUNDI® has been the exclusive quality seal for all INTERKULTUR events worldwide. The evaluation system on which all INTERKULTUR competitions are based upon since the first event in Budapest in 1988 have been improved continuously. MUSICA MUNDI® ensures comparability among all events, a smooth organization and has set standards in the world of choral music.

• **The Competitions**

There are various categories for all types and levels of choirs in different degrees of difficulty, with or without compulsory pieces. The competitions offer good competitive conditions, valuable artistic contacts, various workshops and seminars, as well as practice opportunities with international performers. More than 200 experts and leading choirmasters from all over the world guarantee a high level of expertise in all INTERKULTUR events.



• **Evaluation System**

The jury awards Bronze, Silver, and Gold Diplomas on 10 levels at INTERKULTUR competitions along with Bronze, Silver and Gold Medals at the World Choir Games and World Choir Championships, according to the MUSICA MUNDI® evaluation system. In each category, a winner or champion is determined and outstanding achievements are honored with special prizes. In some competitions there is a grand prize competition of the category winners which determines the overall winner of the competition.

• **The Pedagogical Concept**

INTERKULTUR events are not just competitions and international choir festivals. Choirs are able to receive feedback from various pedagogical offerings. In evaluation rounds, choirs have the chance to work with international jury members and gain advice on their current level of achievement, receive proficient pedagogical and artistic information and obtain suggestions as to how to interpret the chosen piece. Choirs may also attend workshops and seminars along with participation in Friendship and Celebration Concerts which allow international choirs to interact with choirs of the host city during INTERKULTUR events.

• **Locations of Festivals and Competitions**

To date, INTERKULTUR events have taken place in Austria, Czech Republic, Germany, Hungary, Indonesia, Israel, Italy, Malaysia, Malta, People's Republic of China, Republic of Korea, Spain, Sweden, USA and Vietnam. In fall 2014 a new choral event takes place in Serbia for the first time.

• **The Participants**

In total, more than 7,600 choirs with roughly 340,000 active singers from 100 countries have taken part in the INTERKULTUR competitions to date. An interesting note is that more than half of the participants have been children and youth up to 25 years of age.

• **Means of Support**

In accordance with its statutes, INTERKULTUR supports the following activities:

- International music festivals and choir competitions whose goal is to bring together choirs from different regions of the world and encourage international collaboration through mutual respect, as well as to contribute to cultural exchange and understanding among nations
- Children and youth choirs even from financially challenged countries
- Non-professional choirs that focus on the growth of youth development
- Young, talented choirmasters, young musicians and singers through the support of scholarship awards
- Specific sponsorship opportunities

• **European Culture Award**

INTERKULTUR was awarded the 2006 European Culture Award, by former German Minister of Foreign Affairs, Hans Dietrich Genscher and presented by KulturForum Europa, for its activities on behalf of understanding between peoples and furtherance of common European thinking in the field of culture.

AN INTERKULTUR EVENT



**World
Choir
Games**

Sochi, Russia

July 6 – 16, 2016



For more Information:
Phone: +49 (0)6404 69749-25
mail@worldchoirgames.com
www.worldchoirgames.com





A group of people, including a woman in a traditional orange and red sash, smiling and waving their hands. The background is dark, and the lighting is warm, highlighting the subjects. The woman in the foreground is wearing a black top and a vibrant orange and red sash with intricate patterns. She is smiling broadly and waving her right hand. Behind her, a man in a black shirt is also smiling and waving his right hand. To the right, another woman in a patterned sash is smiling. The overall atmosphere is joyful and celebratory.

COMITATO ARTISTICO
ARTISTIC COMMITTEE



Prof. Giovanni Acciai

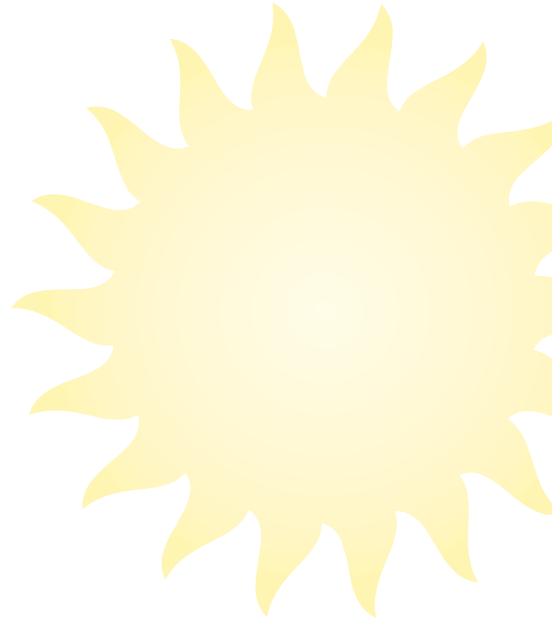
(Italia - Italy)

Comitato artistico - *Artistic committee*

Nato nel 1946, ha conseguito i diplomi di musica corale, di direzione di coro, di organo e composizione organistica presso il Conservatorio «Giuseppe Verdi» di Milano e la laurea in musicologia presso l'Università degli studi di Pavia. Si è perfezionato in direzione di coro con Roberto Goitre, Marcel Couraud e Istvan Parkai.

Direttore del Coro da camera della RAI di Roma (dal 1989 al 1994, anno di chiusura del complesso), del Coro sinfonico della RAI di Torino (1991-1992), Giovanni Acciai è attualmente direttore artistico e musicale degli ensembles vocali e strumentali "I Solisti del madrigale" e "Nova ars cantandi" formati da cantanti e strumentisti professionisti, alla guida dei quali svolge una intensa attività concertistica e discografica. Il repertorio corale eseguito è vastissimo: spazia dalla polifonia medievale e rinascimentale alle grandi opere vocali-strumentali del Settecento e dell'Ottocento. Docente di paleografia musicale presso il corso di musicologia del conservatorio «Giuseppe Verdi» di Milano, è direttore artistico dei concorsi internazionali di canto

corale di Riva del Garda, Grado e Quartiano. Per i meriti artistici e musicali acquisiti in campo internazionale è stato eletto nel 1991, membro onorario dell'American choral directors associations. Ha al suo attivo numerose pubblicazioni e revisioni di musiche antiche, saggi musicologici, edizioni critiche, incisioni discografiche di musiche inedite per le case Antes, Stradivarius, Sarx, Unda maris e Tactus. È regolarmente invitato a ricoprire l'incarico di presidente e di membro di giuria dei più importanti concorsi nazionali e internazionali di canto e composizione corale; a tenere relazioni in convegni musicologici, masterclasses e stages di perfezionamento in direzione di coro presso associazioni corali o istituzioni universitarie italiane e straniere. Ha fatto parte della giuria delle «Olimpiadi corali» di Linz (Austria, 2000), di Busan (Corea, 2002), di Brema (Germania, 2004), e ai «World Choir Games» di Xiamen (Cina, 2006) e di Graz (Austria 2008). Nel dicembre del 2004 è stato nominato membro attivo e rappresentante ufficiale per l'Italia del World Choir Council.



Giovanni Acciai was born in 1946 and teaches musical history and early music semiography at the Conservatory “Giuseppe Verdi” in Milan. He studied organ, composition, and choir conducting, and took his master degree in musicology at Pavia University, and specialized in choir conducting with Roberto Goitre, Marcel Couraud, and Istvan Parkai.

Acciai was conductor of the Chamber choir of the Italian Radio from 1989 to 1994 (in 1994 the choir was solved), and of the Symphonic Choir of Italian Radio in Turin (1991-1992). Presently, he is the conductor and artistic director of the vocal and instrumental ensembles “Solisti del madrigale”, and the “Collegium vocale nova ars cantandi”, composed by professional musicians, with which he has made concert tours and recordings performing with a wide repertoire which ranges from medieval polyphony, Renaissance to the most famous vocal and instrumental works of 18th and 19th century. He teaches musical history and early music semiography at the Conservatory “Giuseppe Verdi” in Milan, moreover he is the Artistic director of the international choir competitions of Riva del

Garda, Grado and Quartiano (Lodi). For his high-ranked international artistic achievements in 1991 he was appointed honorary member of the American Choral Directors Associations (ACDA).

Giovanni Acciai has published several articles and reviews on early music, musicological essays, as well as recordings of unreleased works for the publishers Antes, Stradivarius, Sax, Unda maris and Tactus. He is regularly invited to be an international jury member and president of the jury in most renewed choir competition and at contest for choral composition and sought after as a lecturer at conferences of musicology and to held masterclasses for choral conducting at choral associations or universities in Italy and abroad. Giovanni Acciai was a member in the panel of the International juries at the Choir Olympics in Linz, Austria in 2000, Busan, Korea in 2002, Bremen, Germany in 2004, as well as the World Choir Games in Xiamen, China in 2006 and Graz, Austria in 2008.

Since December 2004, he is an active member and official representative for Italy in the international World Choir Council.



Prof. Dr. Ralf Eisenbeiß

(Germania - Germany)

Comitato artistico - *Artistic committee*

Ralf Eisenbeiß, nato nel 1952, dopo il conseguimento della maturità ha studiato pedagogia, filologia germanica ed educazione musicale alla Scuola Superiore di Pedagogia di Zwickau diplomandosi nel 1979 (PhD). Dal 1978 al 1981 ha studiato direzione di coro e d'orchestra alla Scuola Superiore di Musica Franz Liszt di Weimar. Nel 1987 ha iniziato l'attività di docente di canto corale e direzione di coro all'Università Pedagogica di Zwickau di cui ha diretto anche la facoltà di canto e direzione corale. È stato direttore del Coro della Scuola Superiore di Pedagogia di Zwickau, con il quale ha conseguito numerosi premi in concorsi nazionali e internazionali, presentando un repertorio di opere sia a cappella che sinfonico corali. È stato docente al seminario centrale per direttori di coro di Berlino e ha tenuto numerosi corsi di perfezionamento. È spesso invitato quale direttore ospite in patria e all'estero, tra cui Vancouver (Canada) e Shaoxing (Cina) ed ha diretto numerose orchestre in Germania ed in diversi paesi del mondo tra cui Austria, Lettonia, Corea, Cina ed Indonesia.

Ralf Eisenbeiß was born in 1952. After his secondary school examination he studied pedagogy, German philology and musical education. He received his PhD in 1979 at the Pedagogical University of Zwickau. From 1978 to 1981, he studied choir and orchestra conducting at the Franz Liszt Conservatory in Weimar. Ralf Eisenbeiß was working as the director of the choral department at the Pedagogical University in Zwickau and appointed professor for choir conducting and choral singing in 1987. He was conductor of the renowned Pedagogical University Zwickau Choir. With his choir he performed a wide repertoire of compositions for a cappella choirs and with orchestra, too. Under his direction the choir won numerous prizes at national and international choir competitions. Ralf Eisenbeiß was lecturer at the central seminar for choral conductors in Berlin and organized numerous workshops himself. He often appears as guest conductor at home and abroad, for example in Vancouver (Canada) and in Shaoxing University (China). He conducted different orchestras in Germany and abroad for instance in Austria, Latvia, Korea, China and Indonesia.



Christian Ljunggren

(Svezia - Sweden)

Comitato artistico - Artistic committee

Christian Ljunggren ha studiato musica alla Reale Accademia di Musica di Stoccolma e musicologia all'università di Uppsala. Ha lavorato per molti anni alla Radio Nazionale Svedese occupandosi di musica classica. Dal 1986 al 1998 è stato presidente della Federazione Svedese Direttori di Coro e dal 1998 al 2003 presidente del KÖRSAM, la federazione ufficiale dei cori svedesi. Christian Ljunggren è stato segretario generale della IFCM (Federazione Internazionale per la Musica Corale) di cui presiede il comitato direttivo dei direttori di coro. Attualmente dirige i due cori da lui fondati l'"Adolf Fredrik Madrigalkör" (1965) e il "Nicolai Kammerkör" (1974) - quest'ultimo è il coro della Cattedrale di Stoccolma - con i quali ha dato concerti in tutta Europa, Cina (1985), Venezuela (1992), negli Stati Uniti d'America ed in Canada (1994). Dal 2002 è uno dei direttori artistici di INTERKULTUR.

Christian Ljunggren studied music at the Royal Academy of Music in Stockholm and musicology at the University of Uppsala. For many years he worked in the classical department of the Swedish National Radio. From 1986-1998, Ljunggren was the President of the Swedish Choral Directors Association and from 1998-2003, Chairman of KÖRSAM, the joint committee for the Swedish choirs. Ljunggren has also been the General Secretary of IFCM (the International Federation for Choral Music) and is now the chairman of the IFCM Conductors Committee and liaison officer of IFCM. Christian Ljunggren founded and is conductor of two choirs: the "Adolf Fredrik Madrigal Choir" formed in 1965 and the "Nicolai Chamber Choir", founded in 1974, attached to the cathedral of Stockholm. With his choirs he has made extensive tours in Europe, and has been to China in 1985, Venezuela in 1992, and USA and Canada in 1994. Since 2002 Ljunggren is one of the artistic directors of INTERKULTUR.



**European
Choir Games**

European Choir Games

Magdeburg, Germany • July 5 – 12, 2015



Scan QR code and learn more.

Photo Credits: top: © Investitions- und Marketinggesellschaft Sachsen-Anhalt mbH – Photo: Michael Bader (Magdeburg) | below: © Studi43 (left), © Kevin Husted (right)

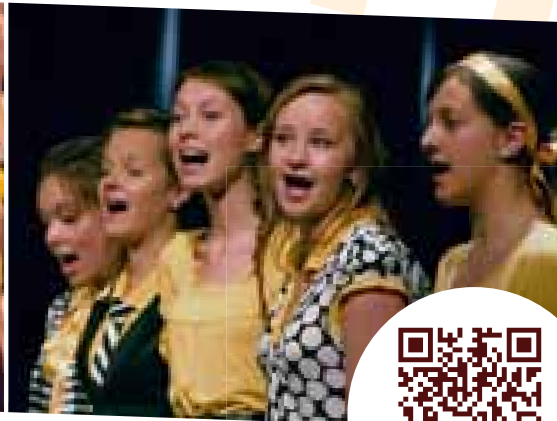
AN INTERKULTUR EVENT

Grand Prix of Nations & European Choir Games, INTERKULTUR, Ruhberg 1, 35463 Fernwald, Germany
Phone: +49 (0)6404 69749-25, Fax: +49 (0)6404 69749-29, mail@interkultur.com



Grand Prix of Nations

Magdeburg, Germany • July 5 – 12, 2015



Scan QR code and learn more.

Photo Credits: top: © Investitions- und Marketinggesellschaft Sachsen-Anhalt mbH – Photo: Michael Bader (Magdeburg) | below: © Phil Dillon (left), © Fotogruppe Gleisdorf (right)

 **ottostadt
magdeburg**

grandprix.interkultur.com / www.europeanchoirgames.com





GIURIA
JURY



Prof. Giovanni Acciai

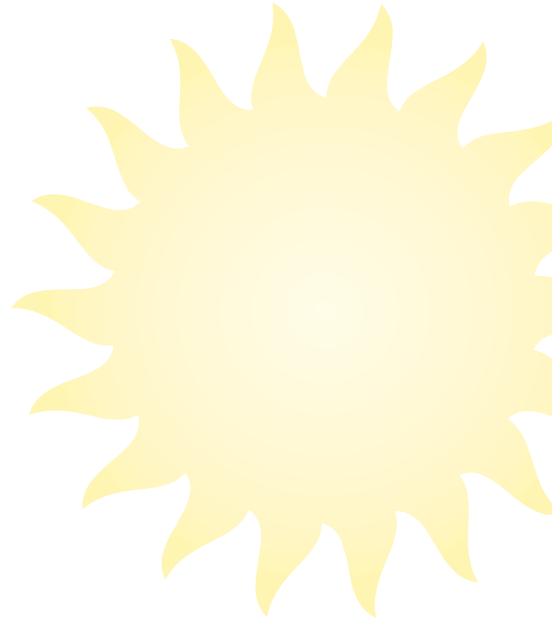
(Italia - Italy)

Giuria- Jury

Nato nel 1946, ha conseguito i diplomi di musica corale, di direzione di coro, di organo e composizione organistica presso il Conservatorio «Giuseppe Verdi» di Milano e la laurea in musicologia presso l'Università degli studi di Pavia. Si è perfezionato in direzione di coro con Roberto Goitre, Marcel Couraud e Istvan Parkai.

Direttore del Coro da camera della RAI di Roma (dal 1989 al 1994, anno di chiusura del complesso), del Coro sinfonico della RAI di Torino (1991-1992), Giovanni Acciai è attualmente direttore artistico e musicale degli ensembles vocali e strumentali «I Solisti del madrigale» e «Nova ars cantandi» formati da cantanti e strumentisti professionisti, alla guida dei quali svolge una intensa attività concertistica e discografica. Il repertorio corale eseguito è vastissimo: spazia dalla polifonia medievale e rinascimentale alle grandi opere vocali-strumentali del Settecento e dell'Ottocento. Docente di paleografia musicale presso il corso di musicologia del conservatorio «Giuseppe Verdi» di Milano, è direttore artistico dei concorsi internazionali di canto

corale di Riva del Garda, Grado e Quartiano. Per i meriti artistici e musicali acquisiti in campo internazionale è stato eletto nel 1991, membro onorario dell'American choral directors associations. Ha al suo attivo numerose pubblicazioni e revisioni di musiche antiche, saggi musicologici, edizioni critiche, incisioni discografiche di musiche inedite per le case Antes, Stradivarius, Sarx, Unda maris e Tactus. È regolarmente invitato a ricoprire l'incarico di presidente e di membro di giuria dei più importanti concorsi nazionali e internazionali di canto e composizione corale; a tenere relazioni in convegni musicologici, masterclasses e stages di perfezionamento in direzione di coro presso associazioni corali o istituzioni universitarie italiane e straniere. Ha fatto parte della giuria delle «Olimpiadi corali» di Linz (Austria, 2000), di Busan (Corea, 2002), di Brema (Germania, 2004), e ai «World Choir Games» di Xiamen (Cina, 2006) e di Graz (Austria 2008). Nel dicembre del 2004 è stato nominato membro attivo e rappresentante ufficiale per l'Italia del World Choir Council.



Giovanni Acciai was born in 1946 and teaches musical history and early music semiography at the Conservatory “Giuseppe Verdi” in Milan. He studied organ, composition, and choir conducting, and took his master degree in musicology at Pavia University, and specialized in choir conducting with Roberto Goitre, Marcel Couraud, and Istvan Parkai.

Acciai was conductor of the Chamber choir of the Italian Radio from 1989 to 1994 (in 1994 the choir was solved), and of the Symphonic Choir of Italian Radio in Turin (1991-1992). Presently, he is the conductor and artistic director of the vocal and instrumental ensembles “Solisti del madrigale”, and the “Collegium vocale nova ars cantandi”, composed by professional musicians, with which he has made concert tours and recordings performing with a wide repertoire which ranges from medieval polyphony, Renaissance to the most famous vocal and instrumental works of 18th and 19th century. He teaches musical history and early music semiography at the Conservatory “Giuseppe Verdi” in Milan, moreover he is the Artistic director of the international choir competitions of Riva del

Garda, Grado and Quartiano (Lodi). For his high-ranked international artistical achievements in 1991 he was appointed honorary member of the American Choral Directors Associations (ACDA).

Giovanni Acciai has published several articles and reviews on early music, musicological essays, as well as recordings of unreleased works for the publishers Antes, Stradivarius, Sarx, Unda maris and Tactus. He is regularly invited to be an international jury member and president of the jury in most renewed choir competition and at contest for choral composition and sought after as a lecturer at conferences of musicology and to held masterclasses for choral conducting at choral associations or universities in Italy and abroad. Giovanni Acciai was a member in the panel of the International juries at the Choir Olympics in Linz, Austria in 2000, Busan, Korea in 2002, Bremen, Germany in 2004, as well as the World Choir Games in Xiamen, China in 2006 and Graz, Austria in 2008.

Since December 2004, he is an active member and official representative for Italy in the international World Choir Council.



Prof. Walter Lo Nigro

(Italia - Italy)

Giuria - Jury

Walter Lo Nigro è nato a Trieste nel 1957, all'età di quattro anni inizia lo studio del pianoforte e successivamente del violino con Franco Gulli senior. Diplomato in pianoforte e in direzione di coro, da più di trent'anni svolge ampia e apprezzata attività di direttore di coro, pianista accompagnatore e pedagogo vocale in Italia e all'estero. Ha ottenuto numerosi premi e riconoscimenti nell'ambito di svariati concorsi di canto corale (Arezzo, Gorizia, Tours, Maribor, Spittal) e ha ricoperto incarichi di maestro collaboratore e di maestro del coro in diversi teatri ed enti lirici (Trieste, Spoleto, Venezia, Lubiana, Fiume). Nel 1997 gli è stata conferita la cittadinanza slovena per meriti artistici. Dal 2001 è titolare della cattedra di Esercitazioni Corali e direttore del Coro Accademico presso il Conservatorio "G. Tartini" di Trieste.

Walter Lo Nigro was born in Trieste in 1957. At the age of four he started studying piano and later violin with Franco Gulli senior. Holder of academic both in piano and choir conducting, he has been active as a choir conductor, piano accompanist and vocal coach in Italy and abroad for more than thirty years. He has received numerous awards as a conductor at several international choir competitions (Arezzo, Gorizia, Tours, Maribor, Spittal), and has been serving as piano accompanist and choirmaster at several theatres and opera houses such as Trieste, Spoleto, Venezia, Ljubljana, Rijeka. He was awarded the Slovenian citizenship for his high-ranked artistic achievements in 1997. Walter Lo Nigro was appointed ordinary professor for Choral Activities and conductor of the Academic Choir at the "G. Tartini" Conservatory of Music in Trieste in 2001.



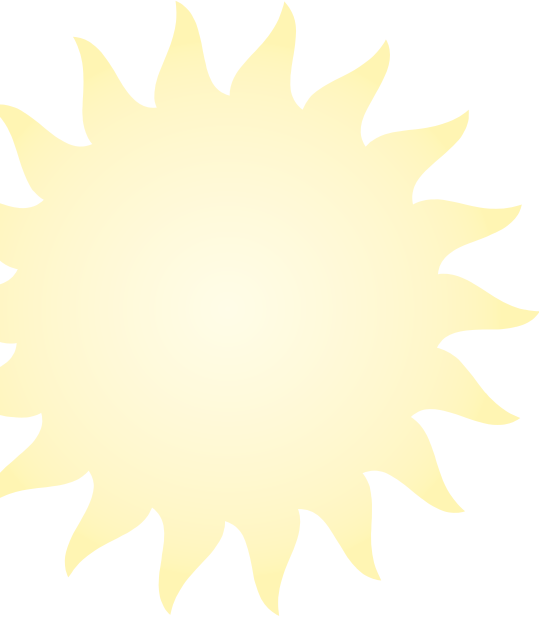
Johan Rooze

(Paesi Bassi - *Netherlands*)

Giuria - *Jury*

Johan Rooze ha studiato pianoforte e direzione di coro al Conservatorio di Utrecht, specializzandosi in seguito nei generi vocal pop e jazz e perfezionandosi negli Stati Uniti in piano, canto e arrangiamento jazzistico con Phil Mattson e Michelle Weir. È stato il fondatore e direttore artistico dell'ensemble vocale dell'Università di Utrecht *Dekoor* che ha diretto per ben 23 anni e con il quale ha vinto numerosi premi in svariati concorsi tra cui il *Netherlands Choir Festival*, l'*International Vocal Group Festival* e con il quale è risultato vincitore del programma televisivo *Idols for Choir Korenslag 2007* che valse loro un contratto in esclusiva con la casa discografica *Universal Music*. Johan Rooze ha inoltre diretto il coro e l'orchestra dell'Università di Utrecht (*Utrecht Student Choir and Orchestra*). Con i suoi due cori accademici ha tenuto concerti in tutto il mondo. Johan Rooze ha inoltre fondato il *Dudok Ensemble*, un coro da camera a progetto di alto livello, ha diretto le cantate di Bach ed è stato direttore ospite del Coro della

Radio di Utrecht. Ha insegnato direzione corale, vocal jazz e arrangiamento jazzistico al Conservatorio di Rotterdam e alla Scuola di Musica di Alkmaar ed è stato membro del direttivo di consulenza del *Dutch Royal Christian Music Association* nonché direttore artistico de *l'International Choir Festival, Netherlands 2005*. Nel 2008 si è trasferito a Daegu, nella Corea del Sud, ove oltre ad insegnare musica e piano jazz alla Yeongnam University, dirige un coro jazz da lui stesso fondato, i *Yaenoel Jazz Singers*. Nel 2010 gli è stato chiesto dalla Città di Daegu di assumere la Direzione del coro accademico *Daegu Students Choir*, formato da coristi professionisti, ma viene frequentemente invitato a dirigere anche altri cori. Accanto alla sua attività corale, è molto richiesto sia come solista di piano jazz sia come insegnante di piano jazz e vocal jazz. Johan Rooze fa parte del comitato artistico di Interkultur, siede spesso in commissioni giudicatrici e viene spesso invitato a tenere conferenze e seminari in eventi internazionali.



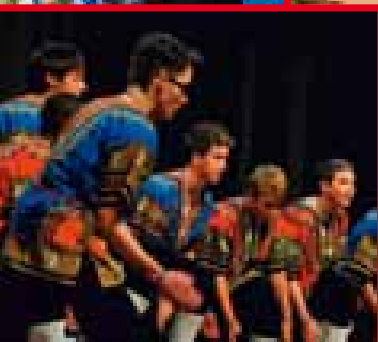
Johan Rooze studied Piano and Conducting at the Utrecht Conservatory in the Netherlands. Later he went to U.S. to study with Phil Mattson and Michelle Weir to specialize in Jazz Piano, Jazz Singing and Jazz Arranging. He was founder and 23 years Musical Director and Conductor of the Utrecht University Vocal Group "Dekoor" with whom he won many prizes, e.g. The Netherlands Choir Festival, The International Vocal Group Festival and the new "Idols for choir" TV show, "Korenslag" 2007 in the Netherlands, winning a record contract with Universal Music. He was also the Conductor of the Utrecht Student Symphonic Choir and Orchestra. With the two student choirs he made concert-tours all over the world. He was founder of the "Dudok-ensemble", an outstanding Project Chamber Choir, conducted the monthly Bach Cantatas in Utrecht and was guest conductor of the National Radio Choir. He was Professor for Vocal Jazz, Choral Conducting and Arranging at the

Conservatory of Rotterdam and the School of Music and Media in Alkmaar. He was member of the board of Musical Advisors for the KCZB (Dutch Royal Christian Music Association) and Artistic Director for the IKF (International Choir Festival, Netherlands 2005). In 2008 he moved to Daegu, South Korea and teaches Choral Music and Jazz Piano at the Yeongnam University. He is founder and musical director of a new Korean Jazz Choir (Yaenoeul Jazz Singers). In 2010 he was asked by the city of Daegu to lead the professional Daegu Students Choir. He also is a frequent guest conductor with other choirs. Besides his choral work he is very active as a Jazz Piano player and Teacher. He works as member of the Artistic committee for the International Choral Organization INTERKULTUR and is a frequently asked as adjudicator, speaker and workshop-leader internationally.



April 8 – 12, 2015
Jesolo, Italy

“Voci dal Lido” – International Choir Festival



Scan QR code and get more
information

Interkultur

Ruhberg 1
35463 Fernwald (Frankfurt / Main) Germany
phone: +49 (0) 6404 69749-25
fax: +49 (0) 6404 69749-29
e-mail: mail@interkultur.com
jesolo.interkultur.com





PROGRAMMA GENERALE
GENERAL SCHEDULE



Mercoledì - Wednesday 1.10.2014

20:30 h **Grado** - Palazzo dei Congressi / *Congress Centre*

**CONCERTO DI APERTURA DEL FESTIVAL
OPENING CONCERT OF THE FESTIVAL**

Con la cortese partecipazione del **Coro Polifonico di Ruda**, diretto da Fabiana Noro
*Courtesy with the **Coro Polifonico di Ruda**, conducted by Fabiana Noro*
(Programma pag. 43 – *Program on page 43*)

Giovedì - Thursday, 2.10.2014

15:00 h **Grado** - Palazzo dei Congressi / *Congress Centre*
Concorso – *Competition: **Categoria F / Category F (Folklore)***

16:30 h **Grado** - Palazzo dei Congressi / *Congress Centre*
Concorso – *Competition: **Categorie B / Categories B***

21:00 h **Grado** – Palazzo dei Congressi / *Congress Centre*
Concerto in amicizia con i cori partecipanti
Friendship Concert with the participating choirs
VOKALQUARTETT “RUDEMUS” (Germania - *Germany*)
LIRA (Russia - *Russia*)
CANTILENA (Lituania - *Lithuania*)
MUSON SCHOOL DIPLOMA CHOIR (Nigeria - *Nigeria*)

Venerdì - Friday 3.10.2014

10:00 h **Grado** - Palazzo dei Congressi / *Congress Centre*
Concorso – *Competition: **Categorie G / Categories G***
(Cori di bambini e giovanili – *Children's and youth choirs*)

11:00 h **Grado** - Palazzo dei Congressi / *Congress Centre*
Concorso – *Competition: **Categoria S / Category S***

15:00 h **Grado** - Palazzo dei Congressi / *Congress Centre*
Concorso – *Competition: **Categoria A1 / Category A1***



15:40 h **Grado** - Palazzo dei Congressi / *Congress Centre*
Concorso – *Competition: Categoria C2 / Category C2*

21:00 h **Aquileia** – Basilica
Concerto in amicizia con i cori partecipanti –
Friendship Concert with the participating choirs
VOKALQUARTETT “RUDEMUS” (Germania - *Germany*)
MJEŠOVITI KAMERNI HOR “SRBADIJA” (*Bosnia and Herzegovina*)
ADOLF FREDRIKS FLICKKÖR (Svezia - *Sweden*)

Sabato - Saturday

04.10.2014

10:00 h **Grado** - Palazzo dei Congressi / *Congress Centre*
Seminario con Johan Rooze (per tutti i cori partecipanti) (vedi pag. 54)
Workshop with Johan Rooze (for all participating choirs) (see page 54)

14:30 h **Grado** - Palazzo dei Congressi / *Congress Centre*
Per i direttori: riunione finale dei membri della giuria
For choir conductors: final meeting with the jury members

17:00 h **Grado** - Palazzo dei Congressi / *Congress Centre*
COMPETIZIONE DEL GRAN PREMIO – Al termine premiazione e chiusura
GRAND PRIZE COMPETITION – *Followed by the Award Ceremony*



Coro Polifonico di Ruda

Il Coro Polifonico di Ruda, costituitosi negli anni Trenta del XX secolo e ri-fondato nel 1945, ha tenuto concerti in tutto il mondo: dagli Stati Uniti all'Argentina, dal Canada alla Mongolia, dalle Filippine alla Russia, dal Portogallo alla Bulgaria, dalla Norvegia alla Grecia ad altri paesi europei. Ha partecipato a più di quaranta concorsi regionali, nazionali ed internazionali, vincendo premi ad Arezzo, Gorizia, Orvieto, Roma e Ravenna, nel folclore, nella polifonia e nel Canto gregoriano. Nel 2004, il coro ha addirittura vinto quattro primi premi al XXXIX Concorso Nazionale di Vittorio Veneto. Nel 2005, il coro è riuscito a imporsi anche al IX Concorso Internazionale di Canto Corale di Tallinn, in Estonia, vincendo il 1° premio assoluto nella categoria dedicata alla musica romantica, e al 53° Concorso Polifonico Internazionale di Arezzo, vincendo il 2° premio nella categoria dedicata alla polifonia. Nel 2007 un'altra affermazione, al I Concorso Internazionale "Anton Bruckner" a Linz (1° premio categoria musica sacra, categoria cori maschili e grand prix). Il 2008 ha visto il coro imporsi ai V World Choir Games svoltisi a Graz; tre le medaglie d'oro conquistate ("musica sacra", "folclore" e "cori maschili") e il titolo olimpico nella categoria riservata ai cori maschili. Il 2009 è l'anno del trionfo al XXVI concorso internazionale Franz Schubert di Vienna, dove ha vinto nelle categorie "Cori maschili" e "Musica Sacra" conquistando inoltre il premio "Franz Schubert" per la migliore interpretazione di un brano del compositore viennese ed il Grand Prix riservato ai vincitori di categoria. Nel 2010 il coro prende parte ai VI World Choir Games a Shaoxing, in Cina, confermandosi ai vertici della coralità mondiale; arrivano infatti altre due medaglie d'oro, nelle categorie "Folclore" e "Cori maschili". Il Coro Polifonico di Ruda collabora con le principali orchestre del Friuli-Venezia Giulia per particolari ed esclusive produzioni sinfonico-coralì e registra per la RAI e per altre emittenti nazionali ed estere. Riconosciuto dalla regione Friuli-Venezia Giulia "ente di particolare rilevanza artistico-musicale", il Coro Polifonico di Ruda si è fatto apprezzare in questi decenni per aver proposto al pubblico programmi esclusivi, di rara esecuzione, spesso frutto di approfondite ricerche d'archivio alle quali collabora uno staff di apprezzati docenti del Conservatorio "Jacopo Tomadini" e dell'Università di Udine.

The Choir of Ruda, formed in the thirties of the twentieth century and re-established in 1945, has given concerts all over the world: from the United States to Argentina, from Canada to Mongolia, the Philippines, Russia, from Portugal to Bulgaria, from Norway to Greece to other European countries. He has participated in more than forty regional competitions, national and international, winning prizes in Arezzo, Gorizia, Orvieto, Rome and Ravenna, in folklore, in the polyphony and Gregorian chant. In 2004, the choir has even won four first prizes at the XXXIX National Competition of Vittorio Veneto. In 2005, the choir was able to impose itself at the IX International Choral Competition in Tallinn, Estonia, winning the 1st prize in the category dedicated to the romantic music, and 53 minutes from Arezzo International Polyphonic Competition, winning the 2nd award in the category dedicated to polyphony. In 2007, another statement at the International Competition "Anton Bruckner" in Linz (1st prize category sacred music category male choirs and grand prix). 2008 saw the choir impose on V World Choir Games held in Graz; three gold medals ("sacred music", "folk" and "male choir") and the Olympic title in the category reserved for male choirs. 2009 is the year of the triumph of the XXVI International Competition Franz Schubert in Vienna. The choir has won the categories "Cori male" and "Musica Sacra" also winning the prize "Franz Schubert" for the best interpretation of a piece of Viennese composer and the Grand Prix reserved for category winners. In 2010, the choir takes part in the sixth World Choir Games in Shaoxing, China, confirming at the top of the choral world; In fact, come two more gold medals in the categories "Folklore" and "Male choirs." The Choir of Ruda collaborates with leading orchestras in the Friuli-Venezia Giulia for special and unique choral-symphonic productions and recorded for RAI and for other domestic and foreign issuers. Recognized by Region Friuli-Venezia Giulia "being of particular relevance artistic-musical", the Choir of Ruda has been proven in recent decades for exclusive programs offered to the public, rarely performed, often the result of extensive archival research to which works a staff of teachers appreciated the Conservatory "Jacopo Tomadini" and the University of Udine.



Programma

Giovanni Bonato (1964)	<i>Stetit angelus</i>
Nikolaj Kedrov Sr. (1871-1940)	<i>Otce nasc</i>
Gioachino Rossini (1792-1868)	<i>Preghiera</i>
Franz Schubert (1797-1828)	<i>Die Nacht</i> <i>Salmo 23</i>
Morten Lauridsen (1943)	<i>Sure on this shining night</i>
Eric Whitacre (1970)	<i>Lux aurumque</i>

Pianoforte

Ferdinando Mussutto

Coro diretto da

Fabiana Noro





June 3 – 7, 2015
Linz, Austria

5th International Anton Bruckner Choir Competition & Festival



Interkultur

Ruhberg 1
35463 Fernwald (Frankfurt / Main) Germany
phone: +49 (0) 6404 69749-25
fax: +49 (0) 6404 69749-29
e-mail: mail@interkultur.com
linz.interkultur.com



Scan QR code and get more
information







**PROGRAMMA DETTAGLIATO
DEL CONCORSO**

***DETAILED COMPETITION
PROGRAM***



Giovedì – Thursday, 2.10.2014

Palazzo dei Congressi / Congress Centre

15:00 h **Categoria F, Folclore**
Category F, Folklore

1. **MUSON School Diploma Choir**
Lagos, Nigeria
Trad. Benue Plateau, arr. Felix Nwuba
Ayo Ajayi
Trad. Efik, arr. Okechukwu Ndubuisi
Arr. Emeka Nwokedi
Emeka Nwokedi
Emeka Nwokedi
Ayi le 'egwuma
Babalawo, mo wa bebe
Isantim
Akwoi wata geri
Animal Carol
2. **Taizhou Xing Xing Chorus**
Taizhou, Zhejiang, China
Lin Gan
Geng Xiao
Liu Yanling
From Snow Area of Prayer
Return Home
3. **Mješoviti Kamerni Hor "Srbadija"**
Bijeljina, Bosnia and Herzegovina
Trad. Bosnia and Herzegovina
Arranged by D. Trakilović / J. Milićević Trakilović
Desanka Trakilović & Jelena Milićević Trakilović
Folklore Medley
4. **Adolf Fredriks Flickkör**
Enebyberg, Sweden
Trad. Sweden, arr. Jan Åke Hillerud
Trad. Sweden, arr. Susanne Rosenberg
Trad. Sweden, arr. Emma Björling
Trad. Sweden, arr. Bysskalle
Karin Bäckström
Värmlandsvisan
Hemlig stod
Mitt hela
Slängpolska efter Bysskalle
5. **Ussy Pieters Choir**
Jakarta, Indonesia
Trad. Indonesia, arr. Ken Steven
Trad. Indonesia, arr. Ussy Pieters
Trad. Indonesia, arr. Ussy Pieters
Dulciana Pieter
Butet
Cik - Cik Periuk
Indonesian Folk Medley



Giovedì – Thursday, 2.10.2014
Palazzo dei Congressi / Congress Centre

16:30 h Categoria B3, Cori femminili
Category B3, Female choirs

1. **Cantilena**
Ukmergė, Lithuania
Antanas Budriunas
Onute Narbutaite
Trad. Lithuania, arr. K. Gediminas
- Daiva Petrikienė**
Trepute martela
Vasara
Šia naktele, per naktele

16:45 h Categoria B2, Cori maschili
Category B2, Male choirs

1. **Muzhskoi Razgovor**
Sosnovyj Bor, Russia
Igor Matvienko, arr. B. Sacenko
Elizaveta Shashina
Folksong / arr. V. Afanasyev
- Ljubov Muratova**
Kon
Vyhozhu Odin Ya Na Dorogu
Barynya



Venerdì – Friday, 3.10.2014
Palazzo dei Congressi / Congress Centre

10:00 h Categoria G1, Cori di bambini e giovanili
Category G1, Children's and youth choirs

1. **Adolf Fredriks Flickkör**

Enebyberg, Sweden

Giovanni Pierluigi da Palestrina
 Mårten Jansson
 Jonathan Dove
 Mark Sirett

Karin Bäckström

Pueri hebraeorum
 Ora pro nobis
 It Sounded as if the Streets were Running
 Watane

2. **Lira**

Abakan, Russia

Giovanni Domenico da Nola
 Viktor Kalistratov
 Felix Mendelssohn Bartholdy
 Pavel Tshesnokov

Nina Shekeryk

Chi la tagliarda
 Talianka
 Veni Domine
 Krestyanskaya piryshka

10:30 Categoria G3 – Cori giovanili a voci miste
Category G3 – Youth choirs of mixed voices

1. **MUSON School Diploma Choir**

Lagos, Nigeria

Giovanni Pierluigi da Palestrina
 Arr. Derrick Esezobor
 King Sunny Ade, arr. Tolu Owoaje / A. Oikelome
 Femi Faroore

Emeka Nwokedi

Missa brevis - Kyrie
 Ibike
 Asiko l'aiye
 Awa naa re Oluwa

11:00 h Categoria S, Musica Sacra
Category S, Sacred Choral Music

1. **Adolf Fredriks Flickkör**

Enebyberg, Sweden

Giuseppe Verdi
 Alice Tegnér
 Anna Cederberg-Orreteg

Karin Bäckström

Laudi alla vergine Maria
 Ave Maria
 Gloria - Agnus Dei





Venerdì – Friday, 3.10.2014
Palazzo dei Congressi / Congress Centre

15:00 h Categoria A1, Cori misti a cappella
Category A1, Mixed choirs a cappella

1. **Mješoviti Kamerni Hor “Srbadija”**
Bijeljina, Bosnia and Herzegovina

Baldassare Donato
Vojislav Ilić
Svetislav Božić
Branko Stark

Desanka Trakilović
& Jelena Milićević Trakilović

Chi la gagliarda
Nema leba
Izvod iz liturgije
Plaudite manibus

2. **Nagykanizsa Városi Vegyeskara**
Nagykanizsa, Hungary

Claudio Monteverdi
Zoltán Kodály
Sándor Hajdu
Ola Gjeilo

Yvette Vámosné Fordán

Ecco mormorar l'onde
Norvég Leányok
Somogyi népdalszvit
Northern Lights



15:40 h Categoria C2, Cori da camera a voci miste - Ensemble vocali a voci miste
Category C2, Mixed chamber choirs & Mixed Vocal Ensembles

1. **Komorni Zbor Kor**
 Markovci, Slovenia
 Giovanni Pierluigi da Palestrina
 Katarina Pustinek Rakar
 Daniel Tement
 Eric Whitacre
Daniel Tement
 Stetit Angelus
 Nocoj je edna lūsna noc
 Nekaj je v zraku
 Go, Lovely Rose

2. **Taizhou Xing Xing Chorus**
 Taizhou, Zhejiang, China
 Jacob Arcadelt
 Yi Chen
 Yinghai Li
 Moses Hogan
Liu Yanling
 Il bianco e dolce cigno
 Xuan
 Eve night in a dream at night
 The Battle of Jericho

3. **Ensemble in Contrà**
 Camolli di Sacile (PN), Italy
 Marc Antoni Ingegneri
 Marco Sofianopulo
 John Tavener
 Roberto Brisotto
Roberto Brisotto
 Tristis est anima mea
 Il mio bene è star vicino a Dio
 The Lamb
 Missa brevis - In Humilitate



March 11 – 15, 2015
Málaga, Spain

Canta en Primavera Málaga 2015

Festival Coral Internacional



Scan QR code and get more information

Interkultur

Ruhberg 1
35463 Fernwald (Frankfurt / Main) Germany
phone: +49 (0) 6404 69749-25
fax: +49 (0) 6404 69749-29
e-mail: mail@interkultur.com
malaga.interkultur.com



Workshop

Sabato – Saturday, 4.10.2014

10:00, Palazzo dei Congressi , Grado,

10:00h – 12:30h ca.

Johan Rooze: "L'improvvisazione nel coro"

Non molti cori lavorano sull'improvvisazione perché molti coristi sono quasi ...spaventati soltanto all'idea!

E ciò è un peccato perché improvvisare può essere fonte di gran divertimento sia durante le prove che ai concerti. Sentirsi liberi di esprimere i propri "estri" personali è importante per lo sviluppo artistico sia per il corista che per il coro. Se vi ascoltate a vicenda con attenzione infatti, potrete scoprire i meccanismi per migliorare la vostra musica.

Durante questo seminario sperimenteremo e canteremo insieme servendoci di facili esercizi che aiuteranno a sviluppare la vostra abilità di ascolto, il vostro senso del ritmo; vedremo insieme la melodia e il fraseggio. Tutto ciò vi porterà ad un "dialogo" con gli altri coristi.

Usare la propria voce e il proprio corpo può migliorare la consapevolezza che si ha della musica in noi stessi e negli altri ed è ciò che riscontriamo in un coro: in sostanza un gruppo di persone che trasportano emozioni e musica e le fondono in un gioioso "fare musica insieme".

Questo seminario è per cori di qualsiasi genere, formazioni di giovani e di meno giovani, cori classici, pop oppure jazz.

Garantito più divertimento che affanno: unitevi a noi e lo scoprirete!





Johan Rooze: "Improvisation in the choir"

Not many choirs work on improvisation; most singers think it is a bit “~Scary~!”.

That’s a pity because it can bring a lot of fun into rehearsals and concerts. Feeling free to try out your own musical idea’s is important to develop for a singer and a choir. Through careful listening to each other you can find the rules to improve your music.

In this workshop we will experiment and sing together, using easy exercises, that will develop your listening skills, your sense for rhythm, melody and phrasing and will get you into a dialogue with other singers.

Using your voice and your body, it can greatly improve your awareness for music, in yourself and others; and that’s what a choir is, group of people who bring their own emotions and music and put it together in to a happy party of collective music making.

For all kinds of singers, old young, classic or pop/jazz.

You will see: It is more fun than scary. Join and try it out!





CORI PARTECIPANTI
PARTICIPATING CHOIRS



Mješoviti Kamerni Hor "Srbadija"

A1 - F

Bosnia and Herzegovina, Bijeljina,

Direttrici - *Conductors*: **Desanka Trakilović & Jelena Milićević Trakilović**



Vokalquartett "Rudemus"

(Festival)

Germany, Augsburg

Direttrice - *Conductor*: **Alena Heiser**



Nagykanizsa Városi Vegyeskara

A1

Hungary, Nagykanizsa

Direttrice - *Conductor*: **Yvette Vámosné Fordán**



Ussy Pieters Choir

F

Indonesia, Jakarta

Direttrice - *Conductor*: **Dulciana Pieter**



Coro Polifonico di Ruda

(Festival)

Italy, Ruda (UD)

Direttrice - *Conductor*: **Fabiana Noro**



Ensemble in Contrà

C2

Italy, Camolli di Sacile (PN)

Direttore - *Conductor*: **Roberto Brisotto**

**Cantilena****B3**

Lithuania, Ukmergė

Direttrice – Conductor: **Daiva Petrikienė****MUSON School Diploma Choir****G3 - F**

Nigeria, Lagos

Direttore - Conductor: **Emeka Nwokedi**



Taizhou Xing Xing Chorus

C2 - F

People's Rep. of China, Taizhou, Zhejiang

Direttrice - *Conductor*: **Liu Yanling**



Lira

G1

Russia, Abakan

Direttrice - *Conductor*: **Nina Shekeryk**

**Muzhskoj Razgovor****B2**

Russia, Sosnovyj Bor

Direttrice - *Conductor:* **Ljubov Muratova****Komorni Zbor Kor****C2**

Slovenia, Markovci

Direttore - *Conductor:* **Daniel Tement**

**Adolf Fredriks Flickkör****F - G1 - S**

Sweden, Enebyberg

Diretrice - *Conductor*: **Karin Bäckström**



July 15 – 19, 2015
Wernigerode, Germany

9th International Johannes Brahms Choir Festival & Competition



Scan QR code and get more
information

Interkultur

Ruhberg 1
35463 Fernwald (Frankfurt / Main) Germany
phone: +49 (0) 6404 69749-25
fax: +49 (0) 6404 69749-29
e-mail: mail@interkultur.com
wernigerode.interkultur.com



TEAM

Ufficio festival – *Festival office*

Rossana Toesco (I)
Daniela Kravanja (I)

Presentatrici e interpreti – *Moderators and interpreters*

Jelena Dannhauer (D)
Deborah Troian (I)

Segretaria di giuria – *Jury secretary*

Jelena Dannhauer (D)

Assistenza informatica, elaborazione punteggi
IT, competition results

Sebastian Ferstl (D)

Assistenza palco / *Stage Management*

Bruno Bertolo (I)

Foto Archivio INTERKULTUR

- © Fabio Parenzan
- © Alessandro Castiglioni
- © Fabrice Gallina
- © studi43

Potete trovare World Ranking List – TOP choirs, classifiche e statistiche sempre aggiornate sui nostri concorsi consultando il nostro sito www.interkultur.com.

World Ranking List –TOP Choirs, results and updated statistics about our festivals on our web site www.interkultur.com.

INTERKULTUR EVENTS

2016



**13th International Choir
Competition & Festival Bad Ischl**

**April 30 – May 4, 2016
Bad Ischl, Austria**

04



**Sing'n'Joy Vienna 2016
30th International Franz Schubert
Choir Competition & Festival**

**May 4 – 8, 2016
Vienna, Austria**

05



**Sing Along Concert
of the Berlin Radio Choir**

**May 6 – 8, 2016
Vienna, Austria**

05



9th World Choir Games

**July 6 – 16, 2016
Sochi, Russia**

07



**8th International Choir Festival
"ISOLA DEL SOLE"**

**September 28 – October 2, 2016
Grado, Italy**

09



**CANTA AL MAR 2016
5th Festival Coral Internacional**

**October 19 – 23, 2016
Calella & Barcelona, Spain**

10

photo Credits: top: 1 © Carlo Cruz | 2 © Bruno Seidl | 3 © Sean Hughes | below: 1 © Studio43 | 2 © City of Sochi | 3 © Matthias Heyde



Organizzatori / Organizers

INTERKULTUR

Ruhberg 1

35463 Fernwald

Germany

Phone: +49 (0) 6404-69749-25

Fax: +49 (0) 6404-69749-29

Email: mail@interkultur.com

Internet: www.interkultur.com



In collaborazione con:

PROMHOTELS 2001 srl

Riva Zaccaria Gregori, 9

34073 Grado, (GO)

Tel. +39-0431 - 82929

Fax +39-0431 - 84980

info@promhotels.net

Con il patrocinio di:

COMUNE DI GRADO



© Alessandro Castiglioni



© studi43

AN  INTERKULTUR EVENT